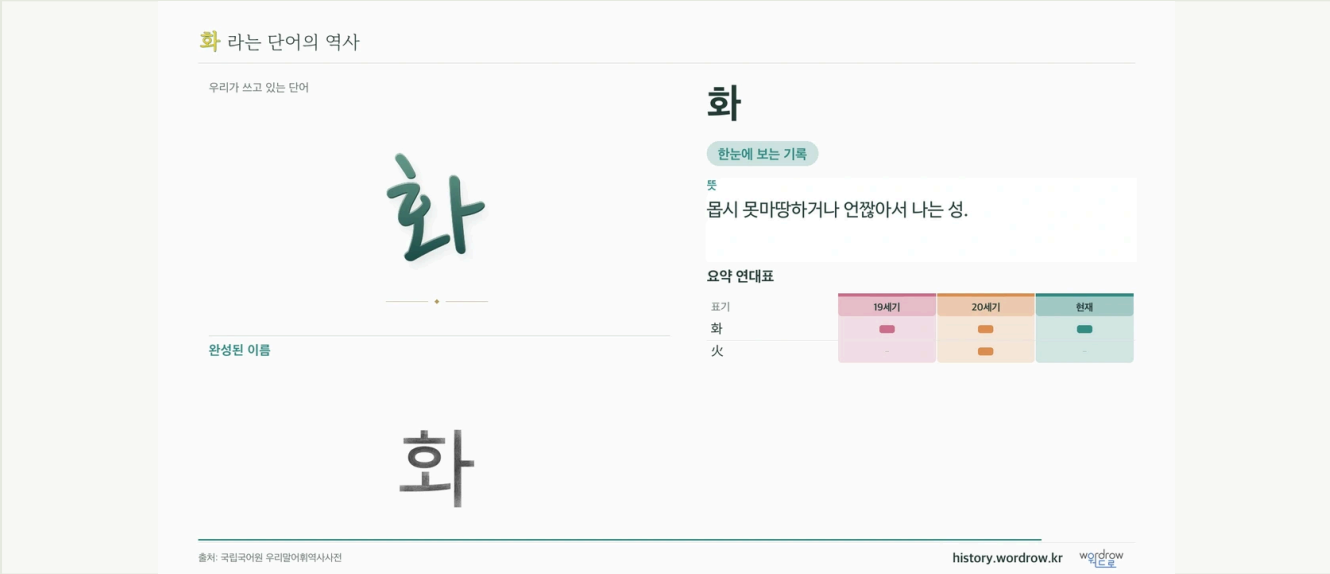
우리말 어휘의 시간을 읽다

화

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

몹시 못마땅하거나 언짢아서 나는 성.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	7개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '화'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 몹시 못마땅하거나 언짢아서 나는 성.

화의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

화의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
화 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
火 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 화
  19세기20세기현재
- 火
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

화, 火

화의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘화’는 19세기부터 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 한자로 표기된 ‘火’도 나타난다.

문헌 속의 화

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 화 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
화

출처 1898 매일신문 7월 1일 제72호 3면

용례 01

문헌 용례

나ᄂᆞᆫ 그런 소리 드르면 화가 납데다.

현대어 풀이

나는 그런 소리 들으면 화가 납디다.

20세기 화, 火 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
화, 火

출처 1908 빈상설 90

용례 02

문헌 용례

옥희 어머니가 궁금징이지나 화가 나셔 소릐를 버럭 질너 그 쌀을 불은다.

현대어 풀이

혹희 어머니가 궁금증이 지나 화가 나서 소리를 버럭 질러 그 딸을 부른다.

출처 1908 송뢰금 상:1 45

용례 03

문헌 용례

이 소릐에 근암이 화가 나서 빅셩이야 죽던지 살던지 영감이나 불노초 슐에 만수무강만 ᄒᆞ시면 죠켓슴닛ᄭᅡ.

현대어 풀이

이 소리에 근암이 화가 나서 백성이야 죽든지 살든지 영감이나 불로초 술에 만수무강만 하시면 좋겠습니까?

출처 1908 송뢰금 상:1 61

용례 04

문헌 용례

부인은 방망이 곳튼 화가 치미러 가슴이 답답ᄒᆞᆫ데 쳘 업은 비ᄂᆞᆫ 웬 빈지 좍좍 쏘다져.

현대어 풀이

부인은 방망이 같은 화가 치밀어 가슴이 답답환데 철 없는 비는 웬 비인지 좍좍 쏟아져.

출처 1908 혈의누 91

용례 05

문헌 용례

쥭어도 그 화가 풀어지지 아니ᄒᆞᆯ 터이ᄂᆞ 미국셔 편지 왓다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 소리에 그 화가 다 풀어젓더라 그 화만 풀러질 ᄲᅮᆫ이 아니라.

현대어 풀이

죽어도 그 화가 풀어지지 아니할 터이나 미국서 편지 왔다 하는 소리에 그 화가 다 풀어졌더라. 그 화만 풀어질 뿐이 아니라.

출처 1911 월하가인 5

용례 06

문헌 용례

하로ᄂᆞᆫ 심 진ᄉᆞᄀᆞ 화도 ᄂᆞ고 울젹도 ᄒᆞ야 ᄉᆡ원ᄒᆞᆫ 바람이나 쐬이겟다 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

하루는 심 진사가 화도 나고 울적도 하여 시원한 바람이나 쏘이겠다 하고.

출처 1923 동아일보 12월 2일 1면

용례 07

문헌 용례

속은 속대로 傷하고 火는 火대로 動하얏스되 그 火를 끄랴면 술집에나 가는 수밧게 업섯고.

현대어 풀이

속은 속대로 상하고 화는 화대로 났으되 그 화를 끄려면 술집에나 가는 수밖에 없었고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

화의 보충 설명

‘화(火)’가 포함된 복합어 ‘화병(火病)’도 19세기부터 나타난다.

화의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 화의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

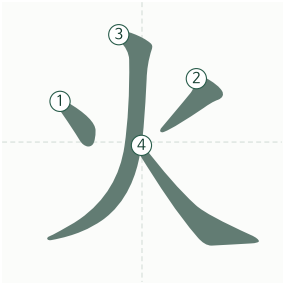
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





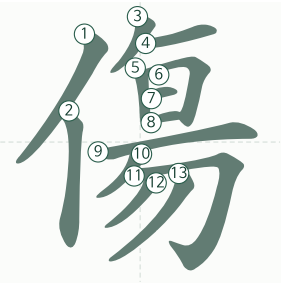
hanja.wordrow.kr/한자/火/

傷

뜻·음 다칠 상

총 13획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/傷/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





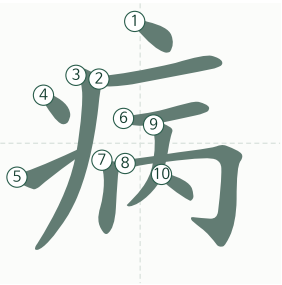
hanja.wordrow.kr/한자/動/

病

뜻·음 병 병

총 10획 · 부수 疒





hanja.wordrow.kr/한자/病/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 疒.